ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебно-методической работе

Е.С. Сахарчук

27 » aupena 2012 r.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ТЕОРИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

образовательная программа специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение шифр, наименование

Специализация Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация (степень) выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения очная

Курс 2 семестр 3, 4

Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования направления (специальности) 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации № 989 от 12 августа 2020 года.

Зарегистрировано в Минюсте РФ 27 августа 2020 года № 59501.

Разработчики рабочей программы:
ФГБОУ ИВО «МГГЭУ» к.ф.н., доцент кафедры романо-германских языков место работы, занимаемая должность Алексеева О. П. Ов. Оч. 2022 г. Дата Дата
Рабочая программа утверждена на заседании кафедры романо-германских языков (протокол № 8 от «07» апреля 2022 г.)
на заседании Учебно-методического совета МГГЭУ (протокол № от « <u>27 » « 20 20 20</u>
COLITA COD A HO
СОГЛАСОВАНО: Начальник учебно-методического управления ———————————————————————————————————
Начальник методического отдела
Заведующий библиотекой В.А. Ахтырская « 2022 г.
И.о. декана факультета А.А. Устиновская 2022 г.

Содержание

- 1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ
- 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
- 3. ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОВЗ
- 4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ
- 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
- 6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
- 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
- 8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

1.1. Цели и задачи освоения учебной дисциплины (модуля)

Цель освоения дисциплины «Теория межкультурной коммуникации»:

- формирование и систематизация знаний, позволяющих расширить представление студентов о сущности явлений и процессов межкультурной коммуникации и формирование способности к правильной интерпретации различных видов коммуникативного поведения.

Задачи изучения дисциплины «Теория межкультурной коммуникации»:

- выявление специфики межкультурной коммуникации как науки: причины возникновения, объект, предмет, терминологический аппарат, методы исследования науки;
- формирование у студентов представления о различных аспектах межкультурной коммуникации: лингвокультурных, социокультурных, психологических;
- ознакомление со спецификой осуществления межкультурной коммуникации в англоязычной и русскоязычной культурах;
- развитие аналитических способностей студентов, умения осуществлять самостоятельный научный поиск;
- развитие толерантной восприимчивости и понимания социокультурных различий иноязычной культуры.
- 1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы направления подготовки

Дисциплина «Теория межкультурной коммуникации» представляет собой дисциплину Обязательной части Блока 1 федерального государственного образовательного стандарта по специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение» (Б1.О.06).

Изучение дисциплины «Теория межкультурной коммуникации» базируется на следующих дисциплинах: «История», «Правоведение», «Русский язык и культура речи», «Стилистика русского языка и речи», «Древние языки и культуры», «Экономика», «История отечественной и зарубежной литературы», «Практический курс первого иностранных языков» (1-4 семестр).

Освоение дисциплины «Теория межкультурной коммуникации» как предшествующей необходимо для прохождения следующих теоретических дисциплин: «Актуальные проблемы межкультурной коммуникации», «Практикум по культуре речевого общения (первого и второго иностранных языков)»

- 1.3. Требования к результатам освоения учебной дисциплины (модуля) В результате освоения учебной дисциплины студент должен знать:
- основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации;
- психологические аспекты межкультурного общения (виды межкультурной коммуникации, психологические аспекты восприятия, способствующие продуктивности межкультурного общения);

- необходимые для осуществления профессиональной деятельности методологические основы принятия управленческого решения;
- психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах
- языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.

Студент должен уметь:

- анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ;
- осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм;
- планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом;
- определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их;
 - проявлять толерантность и культурную сенситивность.

Владеть:

- методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах;
- практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации;
- навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами;
- системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.

В результате изучения дисциплины «Теория межкультурной коммуникации» по специальности 45.05.01 *«Перевод и переводоведение»*, специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений» обучающийся должен *владеть компетенциями*:

Код компетенции	Содержание компетенции	Наименование результата обучения
УК-2	Способен управлять проектом на	Знает необходимые для
	всех этапах его жизненного цикла	осуществления профессиональной
		деятельности методологические
		основы принятия управленческого

	_	_
		решения.
		Умеет анализировать
		альтернативные варианты решений
		для достижения намеченных
		результатов; разрабатывать план,
		определять целевые этапы и
		основные направления работ.
		Владеет методиками разработки
		цели и задач проекта; методами
		оценки продолжительности и
		стоимости проекта, а также
		потребности в ресурсах.
УК-5	Способен анализировать и	УК-5.1. Знает основные категории
	учитывать разнообразие культур в	философии, законы исторического
	процессе межкультурного	развития, основы межкультурной
		коммуникации.
	взаимодействия	УК-5.2. Умеет вести коммуникацию
		в мире культурного многообразия и
		демонстрировать взаимопонимание
		между обучающимися –
		представителями различных культур
		с соблюдением этических и
		межкультурных норм.
		УК-5.3. Владеет практическими
		навыками анализа и конфликтов в
		межкультурной философских и
		исторических фактов, оценки
		явлений культуры; способами
		анализа и пересмотра своих взглядов
		в случае
УК-9	Способен использовать базовые	
	дефектологические знания в	людей с ограниченными
		возможностями здоровья,
	социальной и профессиональной	особенности осуществления
	сферах	3 .
		межкультурной коммуникации с
		инвалидами в социальной и
		профессиональной сферах.
		Умеет планировать и осуществлять
		профессиональную деятельность на
		основе применения базовых
		дефектологических знаний с
		различным контингентом.
		Владеет навыками взаимодействия в
		социальной и профессиональной
		сферах с лицами с ограниченными
		возможностями здоровья,
		_
		осуществления коммуникации с
		инвалидами, инклюзивной
0774.6		коммуникации
ОПК-3	Способен осуществлять	Знает языковые и страноведческие
	межъязыковое и межкультурное	реалии; языковые и культурные
	взаимодействие на основе знаний	параметры определения
	In contract the contract	1

В	област	и гео	графии,	истори	и,
ПС	литичес	кой,	эконо	мическо	ой,
co	циально	й,	религиоз	вной	И
ку	льтурно	й	жизни	стр	ан
ИЗ	учаемых	х язык	ов, а так	же знан	ИЯ
06	их ро	оли в	региона	альных	И
ГЛ	обальнь	IX	полі	итическ	ИХ
пр	оцессах				

лингвострановедческой специфики языка и текста. Умеет определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов предотвращать и / или разрешать их. Владеет системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

2.1. Объем учебной дисциплины (модуля)

Объем дисциплины «Теория межкультурной коммуникации» составляет 4 з. е./144 часа, зачет с оценкой в 4 семестре.

Вид учебной работы	Всего,	Очная (форма
	часов	2 Курс,	часов
	Очная форма	3 семестр	4 семестр
Аудиторная работа	90	54	36
обучающихся с			
преподавателем (по видам			
учебных занятий), всего в том			
числе:			
Лекции (Л)	30	18	12
В том числе, практическая			
подготовка (ЛПП)			
Практические занятия (ПЗ)	60	36	24
В том числе, практическая			
подготовка (ПЗПП)			
Лабораторные работы (ЛР)			
В том числе, практическая			
подготовка (ЛРПП)			
Самостоятельная работа	54	18	36
обучающихся (СР)			
В том числе, практическая			
подготовка (СРПП)			
Промежуточная аттестация			
(подготовка и сдача), всего:			
Контрольная работа		,	
Курсовая работа		,	
Зачет			
Экзамен			

Итого:	144 часа,	72 часа,	72 часа,
Общая трудоемкость учебной	4 3. e.	2 з. е.	2 з. е.
дисциплины(в часах, зачетных			
единицах)			

2.2. Содержание разделов учебной дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (тематика занятий)	Формируемые компетенции (индекс)
1	Раздел 1. Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке	Понятие коммуникации. Базовые понятия межкультурной коммуникации. Объект, предмет, методы исследования и междисциплинарные связи. Сферы коммуникации. Коммуникативный акт и его структура. Возникновение и развитие межкультурной коммуникации. Теории межкультурной коммуникации: мимика, жесты, звуковые невербальные средства, проксемика, хронемика. Основная терминология теории межкультурной коммуникации. Причины потребности человека в общении. Общение межличностное и групповое. Специфика общения людей с различными личностными характеристиками (возраст, пол, образование, имущественное и социальное положение и т.д.).	УК-5, УК-9, ОПК-3,
2	Раздел 2. Язык. Культура. Общество. Взаимоотношение языка и культуры	Понятие культуры, ее формирование, структурные признаки культуры. Дефиниции культуры. Системность, знаковость, кумулятивность, коммуникативность культуры. Взаимоотношение языка и культуры. Процессы, формирующие культуру: общественное развитие, материально-практическая и коммуникативно-познавательная деятельность индивида. Индивид как носитель общего и индивидуального сознания. Картина мира. Языковая и концептуальная картины мира. Ценностные ориентации человека в процессе познания человека. Понятие гомосферы (Д.С. Лихачев). Культурно-обусловленная шкала ценностей. Проблемы межкультурного общения, обусловленные природой человека, отношением человека к другим, к природе, к категории времени, видами и формами деятельности человека, взаимоотношениями между людьми. Конфликт культур. Культурный шок. Этапы культурного шока. Типы культур. Разность культур стран и народов. Социокультурные стимулы и барьеры	УК-2, УК-5, ОПК-3

		межгруппового и международного общения.	
		Мировой опыт взаимодействия культур.	
		Мировоззрение Востока и Запада.	
3	Раздел 3. Толерантность в речевом общении. Выражение толерантности средствами языка.	Понятие толерантность. Исторические истоки толерантности. Толерантность и коммуникация. Толерантность как лингвокультурологическая категория. Толерантность и терпимость. Ритуалы вежливости и толерантность. Вербализация толерантности в русской, английской и американской культурах. Стереотип. Этностереотипы в современном языковом сознании. «Свои» и «чужие» в межкультурной коммуникации. Корпоративная культура и причины тревожных состояний. Речеповеденческие стратегии и тактики в конфликтных ситуациях. Инклюзивная	УК-5, УК-9, ОПК- 3
4	Раздел 4. Взаимодействие системы языка и культуры с дискурсом, семиотикой и мышлением	Основные единицы вербальной коммуникации. Текст и дискурс в современной когнитивной лингвистике. Концепт как единица межкультурной коммуникации. Вербальновыраженные концепты. Соотношение в концепте значения и смысла. Национальная концептосфера как система. Концепты и константы национального культурного мира. Менталитет. Национально-культурная специфика речевого поведения. Национально-культурные традиции русского речевого поведения. Русский менталитет: возможности толерантности. Перевод как модель межкультурной коммуникации. Межкультурная коммуникация во всемирной паутине.	
5	Раздел 5. Национальный характер и его отражение в языке	Национальный характер и его отражение в языке: в лексике и грамматике. Ключевые метафоры, национальные образы и символы, фразеологизмы. Национальная концептосфера «английское». Особенности национального характера англичан: стабильность, сдержанность, уважение к традициям, независимость. Система ценностей. Национальная концептосфера «американское». Исторические условия формирования американской нации. Особенности национального характера американцев: патриотизм, деловитость, стремление к победе, самостоятельность, соревновательность, дружелюбие. Система ценностей. Национальная концептосфера «русское». Исторические корни русской нации. Особенности национального характера русских. Концепты: соборность, вера, совесть, терпение, воля, удаль, беспредельность, приблизительность в	УК-2, УК-5, ОПК-3

2.3. Разделы дисциплин и виды занятий

Очная форма обучения

№	Наименование раздела				
п/п	1	Аудиторная работа		Внеауд. работа	Объем в часах
		Л	ПЗ/ЛР	СР	Всего
		в том числе, ЛПП	в том числе, ПЗПП/ЛРПП	в том числе, СРПП	в том числе, ПП
Разде	ел 1. Теория	6(4)	12(10)	10	28
	ультурной				
	уникации в системе				
	о человеке	2(2)	2(2)		
1.	Понятие коммуникации. История возникновения межкультурной коммуникации.	2(2)	2(2)	2	6
2.	Невербальные средства коммуникации.	2(2)	2(2)	2	6
3.	Научный подход к теории коммуникации	2	2(2)	2	6
4.	Методы исследования коммуникативных актов		2(2)	2	4
5.	Особенности невербального общения		2(2)	1	3
6.	Виды невербального общения		2	1	3
	Итого:	6	12	10	28
	В том числе ПП:	4	10		
Обще	ел 2. Язык. Культура. ество. Взаимоотношение а и культуры	6(2)	12(6)	10	28
1.	Культура. Коммуникативный подход к понятию культуры	2(2)	4(2)	4	10
2.	Примеры этикета в различных обществах. Феномен культурного расслоения общества. Ценностные ориентации	2	4(2)	3	9

2	K a	2	1(2)	2	
3.	Концепт. Языковая и	2	4(2)	3	9
	концептуальная				
	картины мира				
	Итого:	6	12	10	28
	В том числе ПП:	2			
Раздел	і 3. Толерантность в	6	12(2)	12	30
речево	ом общении.				
Вырах	кение толерантности				
_	твами языка.				
1.	Вербализация	4	6(2)	6	16
	толерантности в		, ,		
	русской, английской и				
	американской				
	культурах				
2.	Толерантность в	2	6	6	14
2.	современном мире.	2	U	O	17
	Инклюзивная				
	коммуникация				
	Оппозиция «Свой» и				
	«Чужой» в				
	межкультурной				
	коммуникации.				
	Культурная				
	идентичность				
	Итого:	6	12	12	30
	В том числе ПП:		2		
Раздел	 4. Взаимодействие 	6	12	10	28
систем	иы языка и культуры с				
диску	осом, семиотикой и				
мышл	ением				
1.	Манипуляции в	4	6	5	15
	общении: причины,				
	виды и формы				
	манипуляций.				
	Культура и язык.				
	Перевод				
2.	Вербальная агрессия	2	6	5	13
	Итого:	6	12	10	28
	В том числе ПП:				
Разлет	т 5. Национальный	6	12	12	30
	гер и его отражение в	J	12	12	
языке	Top II of Ofpantelline B				
1.	Национальный	4	6	6	16
1.		'1	U	U	10
	характер и его				
	отражение в языке: в				
	лексике и грамматике.				
	Национальная				
	концептосфера				
	«русское».				
2.	Национальная	2	6	6	14
	концептосфера				
1	«английское»,				

«американское»				
Итого:	6	12	12	30
В том числе ПП:				
Итого:	30	60	54	144

2.4. Планы самостоятельной работы обучающегося по дисциплине (модулю)

№	Название разделов и тем	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость	Формируемые компетенции	Формы контроля
1.	Раздел 1. Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке	Изучение теоретического материала по теме раздела	5	ОПК-3 УК-5 УК-9	Устный опрос
	Основная терминология теории межкультурной коммуникации. Причины потребности	Составление глоссария терминологии МКК	2	ОПК-3 УК-5	Тест
	человека в общении. Общение межличностное и групповое. Специфика общения людей с различными личностными характеристиками (возраст, пол, образование, имущественное и социальное положение и т.д.).	Эссе	4	ОПК-3 УК-5	Проверка эссе
2.	Раздел 2. Язык. Культура. Общество. Взаимоотношение языка и культуры. Разность культур стран и народов.	Изучение теоретического материала по теме раздела	5	ОПК-3 УК-5	Устный индивидуальный опрос
	Социокультурные стимулы и барьеры межгруппового и международного общения. Мировой опыт взаимодействия культур. Мировоззрение Востока и Запада. Проблемы межкультурного общения, обусловленные природой человека, отношением человека к другим, к природе, к категории времени, видами и формами деятельности	Подготовка мультимедийного проекта: «Восток и Запад: Диалог культур».	4	ОПК-3 УК-5 УК-2	Проверка презентации/ Проекта

		T	-	<u> </u>	
	человека,				
	взаимоотношениями				
	между людьми. Конфликт				
	культур. Культурный шок.				
	Этапы культурного шока.				
3.	Раздел 3. Толерантность в	Изучение	5	ОПК-3	Устный опрос
	речевом общении.	теоретического		УК-5	Тест
	Выражение толерантности	материала по		УК-9	
	средствами языка.	теме раздела.			
	Проблемы культурной	Подготовка к			
	адаптации и	· · ·			
		дискуссии			
	инкультурации.				
	Межкультурная				
	коммуникация в разные				
	времена: Средние Века,				
	эпоха Возрождения, эпоха				
	Великих географических				
	открытий, Новое и				
	Новейшее время.				
	Толерантность как				
	лингвокультурологическая				
	категория. Толерантность				
	и терпимость. Ритуалы				
	вежливости и				
	толерантность.				
	Этностереотипы в				
	современном языковом				
	сознании. Корпоративная				
	культура и причины				
	тревожных состояний.				
	Речеповеденческие				
	стратегии и тактики в				
	инклюзивной				
4	коммуникации	T	10	ОПИ 2	V
4.	Раздел 4. Взаимодействие	Изучение	10	ОПК-3	Устный опрос
	системы языка и культуры	теоретического		УК-5	Тест
	с дискурсом, семиотикой	материала по			
	и мышлением.	теме раздела			
	Национальная	Подготовка	4	ОПК-3	Обсуждение
	концептосфера как	реферата по		УК-5	рефератов
	система. Концепты и	темам раздела			
	константы национального				
	культурного мира.				
	Менталитет.				
	Национально-культурная				
	специфика речевого				
	поведения. Национально-				
	культурные традиции				
	русского речевого				
	поведения. Русский				
	менталитет: возможности				
	толерантности.				

	T		1	1	
	Перевод как модель				
	межкультурной				
	коммуникации.				
	Межкультурная				
	коммуникация во				
	всемирной паутине.				
5.	Раздел 5. Национальный	Изучение	7	УК-5, ОПК-3	Устный опрос
	характер и его отражение	теоретического			
	в языке.	материала по			
	Исторические корни	теме раздела			
	русской нации.	Подготовка	8	УК-2, УК-5,	Проверка
	Отражение национального	мультимедийного		ОПК-3	презентации/
	характера в	проекта			Проекта
	концептосфере	_			-

3. ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОВЗ

При организации обучения студентов с инвалидностью необходимо учитывать определенные условия:

- учебные занятия организуются исходя из психофизического развития и состояния здоровья лиц с инвалидностью совместно с другими обучающимися в общих группах, а также индивидуально, в соответствии с графиком индивидуальных занятий;
- при организации учебных занятий в общих группах используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений, создания комфортного психологического климата в группе;
- в процессе образовательной деятельности применяются материально-техническое оснащение, специализированные технические средства приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с различными нарушениями, электронные образовательные ресурсы в адаптированных формах.
- обеспечение студентов текстами конспектов (при затруднении с конспектированием);
- использование при проверке усвоения материала методик, не требующих выполнения рукописных работ или изложения вслух (при затруднениях с письмом и речью) например, тестовых бланков.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

1. Инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, на электронном носителе, в печатной форме увеличенным шрифтом и т.п.);

- 2. Доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа);
- 3. Доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно, др.).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

4.1. Литература для самостоятельного изучения

- 1. Гапонов A.C. Социальный контекст коммуникации. URL:http://pr.tsu.ru/articles/157/
- 2. Moshniaga P.A. Bilingual Education in Japan: Intercultural Communication vs Multiculturalism. Кодэлектронногодоступа. URL: http://www.zpu-journal.ru/e-zpu/2010/4/Moshniaga/
- 3. White Anglo-Saxon Protestant (WASP). . URL: http://en.wikipedia.org/wiki/White_Anglo-Saxon Protestant
- 4. Dixon, Miriam. The Imaginary Australian. Anglo-Celts and Identity: 1788 to the present. URL: http://books.google.ru/books?id=aXTw9BTUIBMC&pg=PA35&redir_esc=y#v=onepage&q&f=false
- 5. Пузаков А.В. Поляки о России и россиянах. URL: http://study-english.info/article088.php
- 6. Страна как бренд [Электронный ресурс]. М., [2002]. –URL: http://www.marketing.web-standart.net
- 7. Русофобия соседних государств: Какой должна быть позиция России? [Электронный ресурс]. М., [2005]. URL: http://www.narochnitskaia.ru/cgi-bin/email.cgi?data=050823150036&rubrica=400
- 8. Керрер Н. Этнические стереотипы в польском национальном сознании XIII–XIV веков (по данным Великопольской хроники) / Н. Керрер [Электронный ресурс]. М., [2000]. Режим доступа: http://www.polska.ru/polska/historia/hist_stereotyp.html
- 9. Замятин Д. Е. Географические образы / Д. Е. Замятин. М., [2000]. http://www.auditorium.ru/books/332
- 10. Гуз Э. Рассуждения слепого о цветах / Э. Гуз [Электронный ресурс]. М., [2005]. URL: http://www.inosmi.ru/translation/217816.html

- 11. Пузаков А.В. Стереотипы восприятия российской культуры англичанами в XX в. и попытки их развенчать.- URL:http://study-english.info/article005.php
- 12. Culturosity', образовательный сайт о разных культурах http://www.culturosity.com/index.html
- 13. 'Country Insights' информация о странах и культурах http://www.intercultures.ca/cilcai/countryinsights-apercuspays-eng.asp
- 14. 'Kwintessential: International Etiquette Guides', сайт с информацией о нормах этикета в разных странах http://www.kwintessential.co.uk/resources/country-profiles.html
- 15. 'Absolutely Intercultural', межкультурный подкаст htttp://www.absolutely-intercultural.com
- 16. 'Across Cultures', блог с постами по межкультурной тематике http://www.durrer-intercultural.blogspot.ru
- 17. 'America for Beginners: Bringing American culture closer to new immigrants', блог с наблюдениями о повседневной жизни в Америке http://americaforbeginners.wordpress.com
- 18. 'COLORS', электронный журнал о культурах http://www.colorsmagazine.com
- 19. 'About Guides', сайт о языках, странах, культурах http://www.about.com/
- 20. 'Center for the Study of White American Culture', сайт организации, занимающейся вопросами расовых предрассудков http://www.euroamerican.org (англ.)
- 21. 'European Learning and Citizenship in Europe', сайт с материалами о межкультурной коммуникации в европейских университетах http://www.interculturallearningandcitizenship.eu

4.2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы

Методические указания по проектной работе студента

Проектная работа предполагает создание проекта по теме, соответствующей теме раздела.

Формат презентации проекта проверяет словарный запас студента, владение специализированной лексикой, навык публичной речи и структурирования устной речи, умение аргументированно отвечать на поставленные вопросы.

Требования и рекомендации к оформлению Презентации

Презентация создается в программе PowerPoint.

Презентация предназначена для иллюстрации устного выступления (проецируется на экран) или (показывается с экрана ноутбука).

Презентация состоит из 10-12 слайдов.

Текст в презентации выполняется прямым шрифтом (например, Arial), количество текстовой, графической, табличной и фото информации сравнимо друг с другом, размер шрифта – 20-24.

Докладчик во время презентации комментирует содержание своими словами, периодически обращаясь к изображению.

Примерный состав слайдов презентации:

- а) название проекта
- б) проблема, на решение которой направлен проект
- в) цель и задачи работы
- г) Наличие завершающего слайда

Общие рекомендации к оформлению:

Необходимо учитывать цели презентации и условия выступления.

Дизайн должен быть простым и лаконичным.

Основная цель – читаемость.

Желательно, чтобы каждый слайд имел заголовок.

Слайды должны быть пронумерованы.

Стиль может включать: определенный шрифт (гарнитура и цвет), цвет фона или фоновый рисунок, декоративный элемент небольшого размера и др.

Не рекомендуется использовать в стилевом оформлении презентации более 3 цветов и более 3 типов шрифта.

Информационные блоки лучше располагать горизонтально, связанные по смыслу блоки – слева направо.

Наиболее важную информацию следует поместить в центр слайда.

Логика предъявления информации на слайдах и в презентации должна соответствовать логике ее изложения.

Требования к оформлению заголовков:

Заголовки должны быть краткими и привлекать внимание аудитории.

Точку в конце не ставить.

Слайды не могут иметь одинаковые заголовки.

У диаграмм должно быть название или таким названием может служить заголовок слайда. Диаграмма должна занимать все место на слайде.

Линии и подписи должны быть хорошо видны.

Требования к оформлению таблиц:

Таблицы должна иметь название. Шрифт названия граф должен отличаться от шрифта основных данных.

Текстовая информация:

Текстовая информация должна представлять собой тезисы — они сопровождают подробное изложение мыслей докладчика, но не наоборот.

Размер шрифта: 28-38 пункта (заголовок), 24-32 пунктов (основной текст).

Тип шрифта: для основного текста гладкий шрифт без засечек (Arial, Tahoma, Verdana), для заголовка можно использовать декоративный шрифт, если он хорошо читаем.

Рекомендуется минимизировать количество предлогов, наречий, прилагательных.

Текстовая информация не должна содержать орфографических и пунктуационных ошибок.

Курсив, подчеркивание, жирный шрифт, прописные буквы рекомендуется использовать только для смыслового выделения фрагмента текста.

Иллюстрации рекомендуется сопровождать пояснительным текстом.

Если графическое изображение используется в качестве фона, то текст на этом фоне должен быть хорошо читаем.

После создания презентации и ее оформления, необходимо отрепетировать ее показ и свое выступление, проверить, как будет выглядеть презентация в целом (на экране компьютера или проекционном экране), насколько скоро и адекватно она воспринимается из разных мест аудитории, при разном освещении, шумовом сопровождении, в обстановке, максимально приближенной к реальным условиям выступления.

Требования к стендовому докладу

Наглядность. При беглом просмотре стенда у зрителя должно возникнуть представление о тематике и характере выполненной работы.

Соотношение иллюстративного (фотографии, диаграммы, графики, блок-схемы и т.д.) и текстового материала устанавливается примерно 1:1. При этом текст должен быть выполнен шрифтом, свободно читаемым с расстояния 50 см.

Оптимальность. Количество информации должно позволять полностью изучить стенд за 1-2 минуты.

Требования к выступлению

Доклад — это устный текст, значительный по объему, представляющий собой публичное развернутое, глубокое изложение определенной темы.

Рекомендации по составлению доклада:

Доклад тщательно готовится заранее, кратко, в виде тезисов формулируется каждое его положение. Общий тезис подтверждается, раскрывается частными тезисами. Для каждого тезиса подбираются доказательства: факты, примеры, цифры.

Выступление строится с учетом основного тезиса, цели и тех задач, которые ставятся в докладе.

Доклад выигрывает, если перед слушателями ставятся некоторые проблемы, и они тут же решаются или самим докладчиком, или совместно со слушателями.

Доклад хорошо воспринимается, если он обращен к аудитории.

Выступая с докладом, можно пользоваться тезисами.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Семестр	Вид занятия	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
3	Л	ИКТ-технологии	4
3	ПЗ	Обучение в сотрудничестве	10
4	Л	ИКТ-технологии	2
4	ПЗ	Обучение в сотрудничестве	8
Из	гого:		24

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

6.1. Организация входного, текущего и промежуточного контроля обучения

Входное тестирование не предусмотрено

Текущий контроль – осуществляется с помощью опроса, тестирования, проекта, реферата, эссе

Примеры тестового задания

Тест

- **1.** Коммуникация это:
 - 1) общение;
 - 2) процесс передачи и обмена информацией;
 - 3) общение с помощью технических средств.
- 2. Первая модель коммуникации была предложена:
 - 1) Платоном;
 - 2) Аристотелем;
 - 3) Лассуэлом.
- 3. К средствам коммуникации относятся:
 - 1) технические средства связи;

	межкультурной комму	щие сокращения и аббревиатуры, использующиеся в Теори уникации:			
Л					
KM					
ЛК-					
2	C				
4.	1. Описательные	ссификаций культуры с их определениями:			
	определения	а) связывают культуру с традициями и социальным наследием общества.			
	определения	b) культура представляет собой совокупность форм			
	2. Исторические	приобретенного поведения, возникающих в результате			
	определения	приспособления и культурной адаптации человека к			
	определения	окружающим условиям жизни.			
	3. Нормативные	с) представляют культуру в виде различного рода моделей			
	определения	или единой системы взаимосвязанных феноменов.			
	4. Психологические	d) основывающиеся на понимании культуры как результате			
	определения	адаптации человеческих групп к среде своего обитания е) интерпретируют культуру как сумму всех видов			
	5. Структурные				
	определения				
	6. Генетические f) рассматривают культуру как совокупность норм и				
	определения	правил, организующих человеческое поведение			
a)	Приведите примеры категории людей, для которых проксемические средств являются практически единственным инструментом общени				
b)	Назовите основные человека	этапы формирования концептуальных систем в сознани			
c)	Концепт	— эт			
d)	Всеми принимаемые представлений	и общие для всех представителей данной культуры паттерн и убеждений			

2) речь, поза, жесты, имидж, технические средства, коммуникационное

пространство;

Темы рефератов:

3) вербальные, невербальные, технические средства.

- 1. Различия между Россией и другими западноевропейскими странами (Гришаева Л.И., зад. 12-25, стр. 108-116, стр. 141-145, 148).
- 2. Д.С. Лихачев о концепте и концептосфере.
- 3. Ритуалы вежливости в разных обществах.
- 4. Актуализация толерантности в современной России.
- 5. Межкультурная коммуникация в разные времена (Средние Века, эпоха Возрождения, эпоха Великих географических открытий, Новое и Новейшее время).
- 6. Физическая и психологическая дистанция в разных этнокультурных сообществах.
- 7. Правила проксемного поведения в англоязычных странах (Крейдлин Г.Е.).
- 8. Невербальные приветствия и прощания в европейских странах.
- 9. Язык глаз в коммуникации людей (Крейдлин Г.Е.).
- 10. Синтаксис жестов (Крейдлин Г.Е.) .

Темы мультимедийных проектов:

- 1. Культурологический портрет России (Гришаева Л.И., Зад. 34, стр. 67-68). Фемининные и маскулинные культуры поГ. Хофстеде и Э. Холлу) (Гришаева Л.И., стр. 41-50).
- 2. Составьте список ключевых слов культуры (концептов) XXI в.
- 3. Картина мира: стереотипные представления о России, США, Великобритании, Италии, Испании, Германии (Гришаева Л.И., стр. 93-102,160-166).
- 4. Интернет-сайты по межкультурной коммуникации: общая характеристика.
- 5. «Восток и Запад. Диалог культур».

Темы эссе:

- 1. Мой личный опыт общения с представителями другой культуры.
- 2. Могут ли жесты стать барьером при межкультурном взаимодействии?

Темы для дискуссий:

- 1. Характеристика трех основных частей культуры в ряде стран Европы и России (Гришаева Л.И., стр. 31).
- 2. Кинесический язык (классификация жестов) у представителей разных культур (Гришаева Л.И., стр. 33-36, 249-251; Бурак А.Л. стр. 36-37).
- 3. Ценностные ориентации и установки представителей разных социокультурных сообществ по Г. Хофстеде (Гришаева Л.И., стр. 41-50).
- 4. Символическое значение цвета и связанные с ними позитивные и негативные ассоциации в разных этнокультурных сообществах (Гришаева Л.И., стр. 61-64).
- 5. Картина мира: восприятие времениу представителей разных культур (Гришаева Л.И., зад. 5-13, стр. 82-86).
- 6. Идентичность: «Свой среди чужих, чужой среди своих». Что скрывается за этой формулой? (фильм Н. Михалкова; Бурак А.Л. стр. 81-83; стр. 88-89).
- 7. Особенности дискурсивной деятельности носителей англоязычных и русскоязычных культур.

6.3. Курсовая работа

Не предусмотрена

6.4. Вопросы к зачету

- 1. Что такое межкультурная коммуникация?
- 2. Как определяется понятие коммуникация?
- 3. Какие сферы коммуникации выделяет М.Б. Бергельсон?
- 4. Какова сфера применения теории межкультурной коммуникации?
- 5. Какие компоненты входят в структуру коммуникативного акта?

- 6. Какова роль невербальных средств коммуникации?
- 7. Какую информацию несут жесты?
- 8. Как Э. Холл классифицирует культуры по их отношению ко времени?
- 9. Определение понятия культура.
- 10. Структурные признаки культуры.
- 11. Картина мира и ее формы.
- 12. Ценностные ориентации.
- 13. Конфликт культур и его причины.
- 14. Типы культур.
- 15. Какова структура культуры?
- 16. Что представляет собой конфликт культур? Какими причинами он обусловлен?
- 17. Что такое толерантность? Какими признаками характеризуется толерантность?
- 18. Какова трактовка толерантности в русской лингвокультуре?
- 19. Что такое текст?
- 20. В чем проявляется многоплановость дискурса?
- 21. Что представляет собой концептосфера, какова ее структура?
- 22. Какие ценности превалируют в английской культуре? Какие ценностные смыслы наиболее частотны в английской культуре по сравнению с русской?
- 23. Какова роль концептов дом, свобода иргіvасу в английской культуре?
- 24. Почему США называют плавильным котлом? В чем исторические трудности выделения типичного американского характера?
- 25. Как трактуется концепт соборность? Какие качества русского характера сформировались под влиянием размеров страны?

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Основная литература

Теория межкультурной коммуникации: учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина [и др.]; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 265 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00365-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/489699 (дата обращения: 21.05.2022).

7.2.Дополнительная литература

1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/454632

7.3. Программное обеспечение

- 1. Microsoft Windows 10 Home.
- 2. Zoom.

7.4.Электронные ресурсы

- 1. Гапонов A.C. Социальный контекст коммуникации. URL:http://pr.tsu.ru/articles/157/
- 2. Moshniaga P.A. Bilingual Education in Japan: Intercultural Communication vs Multiculturalism. Кодэлектронногодоступа. URL: http://www.zpu-journal.ru/e-zpu/2010/4/Moshniaga/
- 3. White Anglo-Saxon Protestant (WASP). . URL: http://en.wikipedia.org/wiki/White Anglo-Saxon Protestant
- 4. Dixon, Miriam. The Imaginary Australian. Anglo-Celts and Identity: 1788 to the present. URL: http://books.google.ru/books?id=aXTw9BTUIBMC&pg=PA35&redir_esc=y#v=onepage&q&f=false

- 5. Пузаков А.В. Поляки о России и россиянах. URL:http://study-english.info/article088.php
- 6. Страна как бренд [Электронный ресурс]. М., [2002]. –URL: http://www.marketing.web_standart.net
- 7. Русофобия соседних государств: Какой должна быть позиция России? [Электронный ресурс]. М., [2005]. URL: http://www.narochnitskaia.ru/cgi-bin/email.cgi?data=050823150036&rubrica=400
- 8. Керрер Н. Этнические стереотипы в польском национальном сознании XIII–XIV веков (по данным Великопольской хроники) / Н. Керрер [Электронный ресурс]. М., [2000]. Режим доступа: http://www.polska.ru/polska/historia/hist_stereotyp.html
- 9. Замятин Д. Е. Географические образы / Д. Е. Замятин. М., [2000]. http://www.auditorium.ru/books/332
- 10. Гуз Э. Рассуждения слепого о цветах / Э. Гуз [Электронный ресурс]. М., [2005]. URL: http://www.inosmi.ru/translation/217816.html
- 11. Пузаков A.B. Стереотипы восприятия российской культуры англичанами в XX в. и попытки их развенчать.- URL:http://study-english.info/article005.php
- 12. Trenin, D. Russia's Conservative Modernization: A Mission Impossible? URL: http://www.carnegie.ru/publications/?fa=41108
- 13. Tumanov B. The west still looks at Russia through a prism of stereotypes.- URL: http://rbth.ru/articles/2012/01/13/the_west_still_looks_at_russia_through_a_prism_of_stereotypes_14 183.html
- 14. Публикации раздела "Народы и культуры" Института этнологии и антропологии РАН http://old.iea.ras.ru/narodikult/peoplesnc.html
- 15. Culturosity', образовательный сайт о разных культурах http://www.culturosity.com/index.html
- 16. 'Country Insights' информация о странах и культурах http://www.intercultures.ca/cilcai/countryinsights-apercuspays-eng.asp
- 17. 'Kwintessential: International Etiquette Guides', сайт с информацией о нормах этикета в разных странах http://www.kwintessential.co.uk/resources/country-profiles.html
- 18. 'Absolutely Intercultural', межкультурный подкаст htttp://www.absolutely-intercultural.com
- 19. 'Across Cultures', блог с постами по межкультурной тематике http://www.durrer-intercultural.blogspot.ru
- 20. 'The Culture Prophecy: A cross-cultural lens on human behavior and world events', блог о культурологии и межкультурной коммуникации -http://cultureblog.deanfosterassociates.com
- 21. Turkey InterCulture Magazine', электронный журнал о турецкой культуре http://en.interculturemag.com
- 22. 'Australian Intercultural Society', сайт общества, занимающегося вопросами межкультурной коммуникации в Австралии -http://www.intercultural.org.au
- 23. 'Margaret Bornhorst Cross-Cultural', блог о межкультурных решениях и событиях в Австралии http://www.mbcross-cultural.com.au/index.html
- 24. 'PocketCultures', сайт, нацеленный на развитие осведомленности, связей и понимания между разными культурами http://pocketcultures.com
- 25. 'Intercultures Magazine', электронный журнал о вопросах межкультурной коммуникации http://www.international.gc.ca/cil-cai/magazine/index.aspx?lang=eng
- 26. Cultural Shock http://www.wisegeek.org/what-is-culture-shock.htm#didyouknowout
- 27. 'American Indian Heritage Foundation', сайт об американских индейцах http://www.indians.org
- 28. 'America for Beginners: Bringing American culture closer to new immigrants', блог с наблюдениями о повседневной жизни в Америке http://americaforbeginners.wordpress.com
- 29. 'COLORS', электронный журнал о культурах http://www.colorsmagazine.com
- 30. 'About Guides', сайт о языках, странах, культурах http://www.about.com/
- 31. 'Center for the Study of White American Culture', сайт организации, занимающейся вопросами расовых предрассудков http://www.euroamerican.org (англ.)
- 32. 'European Learning and Citizenship in Europe', сайт с материалами о межкультурной коммуникации в европейских университетах http://www.intercultural learningandcitizenship.eu

7.5. Методические указания и материалы по видам занятий

Устный опрос - наиболее распространенный метод контроля знаний учащихся. При устном опросе устанавливается непосредственный контакт между преподавателем и учащимся, в процессе которого преподаватель получает широкие возможности для изучения индивидуальных возможностей усвоения учащимися учебного материала. Устный опрос требует от преподавателя предварительной подготовки: тщательного отбора содержания, всестороннего продумывания вопросов, задач и примеров, которые будут предложены, путей активизации деятельности всех учащихся группы в процессе проверки, создания на занятии деловой и доброжелательной обстановки. Опрос – это хорошо известная, широко распространенная форма контроля, вариант текущей проверки, органически связанной с ходом урока. Она является наиболее распространенной и адекватной формой контроля знаний учащихся. Основу устного контроля составляет монологическое высказывание учащегося или вопросно-ответная форма – беседа, в которой преподаватель ставит вопросы и ожидает ответа учащегося. Это может быть и рассказ студента по определенной теме, а также его объяснение или сообщение. С помощью опроса можно охватить проверкой одновременно всех учащихся группы, интенсивно активизировать их мышление, память, внимание, ускорять речевую реакцию, обучающий эффект, а также опрос дает возможность оценивать (поставить отметки) за один и тот же отрезок времени всех или большинство учащихся группы. При фронтальном контроле все учащиеся находятся в напряжении, так как знают, что их в любую минуту могут вызвать, поэтому их внимание сосредоточено, а мысли сконцентрированы вокруг той работы, которая ведется в группе.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

№	Наименование оборудованных	Перечень оборудования и технических средств	
п/п	учебных кабинетов, лабораторий	обучения	
1	Компьютерный класс	11 компьютеров Системный блок: Процессор	
	Аудитория 302	Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @ 3.10GHz	
		4096 МБ ОЗУ	
		HDD Объем: 320 ГБ	
		Монитор Acer P206HL - 20 дюймов	
	Акустическая система Sven Интерактивная доска Smart Board		
		Проектор Epson EH-TW535W	
		1. ЭБС НЭБ	
		2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL»	
		3. Электронная библиотека МГГЭУ	
		4. Лингафонный кабинет	
2	Лекционная аудитория	Системный блок: Процессор Intel(R) Core(TM)	
Аудитория 304 і3-210		i3-2100 CPU @ 3.10GHz	
		4096 МБ ОЗУ	
		HDD Объем: 320 ГБ	
		Монитор Acer P206HL - 20 дюймов	

		Акустическая система Sven		
		Интерактивная доска Smart Board		
		Проектор Epson EH-TW535W		
		1. ЭБС НЭБ		
		2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL»		
		3. Электронная библиотека МГГЭУ		
3	Аудитория 511	Системный блок:		
		Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @		
		3.10GHz 4096 МБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ		
		Монитор Acer P206HL - 20 дюймов		
		Акустическая система Sven		
		Интерактивная доска Smart Board		
		Проектор Epson EH-TW535W		
		1. ЭБС НЭБ		
		2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL»		
		3. Электронная библиотека МГГЭУ		
4	Аудитории 309, 310, 311, 410, 411, 412	Проектор переносной Epson EB-5350 (1080p) -1		
		шт.		
		Экран переносной Digis 180x180 - 1 шт.		
		Ноутбук HP ProBook 640 G3 (Intel Core i5 7200U,		
		4gb RAM, 250 SSD) -1 шт.		

лист регистрации изменений

Содержание изменения	Измененные пункты	Решение Учебно-
		методического
		совета